

- osnutkov načrtov upravljanja povodij ni objavila in omogočila zbiranja pripomb javnosti, vključno z uporabniki, in
- Komisiji ni posredovala kopij teh načrtov,

ni izpolnila obveznosti iz člena 13(6) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike, v povezavi z odstavkoma (1) in (2) te direktive, ter iz člena 15(1) navedene direktive.

2. Portugalski republiki se naloži plačilo stroškov.

(<sup>1</sup>) UL C 211, 16.7.2011.

**Sodba Sodišča (peti senat) z dne 21. junija 2012 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Corte suprema di cassazione – Italija) – Ministero dell’Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate proti Elsacom NV**

(Zadeva C-294/11) (<sup>1</sup>)

**(Osma direktiva o DDV — Postopki za vračilo DDV davčnim zavezancem, katerih sedež ni na ozemlju države — Rok za vložitev zahtevka za vračilo — Prekluzivni rok)**

(2012/C 250/13)

Jezik postopka: italijanščina

#### Predložitevno sodišče

Corte suprema di cassazione

#### Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Ministero dell’Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate

Tožena stranka: Elsacom NV

#### Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Corte suprema di cassazione – Razlaga člena 7(1) Osmo direktive Sveta z dne 6. decembra 1979 o uskladitvi zakonov držav članic o prometnih davkih – postopki za vračilo davka na dodano vrednost davčnim zavezancem, katerih sedež ni na ozemlju države (79/1072/EGS) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 9, zvezek 1, str. 79) – Šestmesečni rok za vložitev zahtevka za vračilo, ki teče od konca koledarskega leta, v katerem je nastala davčna obveznost – Pravna narava roka, določenega z Direktivo

#### Izrek

Šestmesečni rok za vložitev zahtevka za vračilo davka na dodano vrednost iz člena 7(1), prvi pododstavek, zadnji stavek, Osmo direktivo

Sveta z dne 6. decembra 1979 o uskladitvi zakonov držav članic o prometnih davkih – postopki za vračilo davka na dodano vrednost davčnim zavezancem, katerih sedež ni na ozemlju države (79/1072/EGS) je prekluziven.

(<sup>1</sup>) UL C 252, 27.8.2011.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Amsterdam (Nizozemska) 14. maja 2012 – Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV, TUI Airlines Nederland BV, delujoča z imenom ArkeFly proti Staatssecretaris van Infrastructuur en Milieu**

(Zadeva C-227/12)

(2012/C 250/14)

Jezik postopka: nizozemščina

#### Predložitevno sodišče

Rechtbank Amsterdam

#### Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV, TUI Airlines Nederland BV, delujoča z imenom ArkeFly

Tožena stranka: Staatssecretaris van Infrastructuur en Milieu

#### Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali se člena 7 in 16 Uredbe [št. 261/2004] (<sup>1</sup>) v povezavi z načelom lojalnosti do Unije razlagata tako, da (v povezavi z nacionalnim zakonom) državnemu organu, kakršen je tožena stranka, daje pristojnost oziroma mu nalaga obveznost sprejetja izvršilnega ukrepa zoper letalskega prevoznika zaradi neizplačila odškodnine potnikom za zamude, čeprav se ti potniki pri tem lahko sklicujejo na pravno sredstvo, predvideno v členu 33 Montrealske konvencije (<sup>2</sup>)?
2. Če je odgovor na zgornje vprašanje pritrdilen: Ali je ena od možnosti za izvršitev tudi izdaja upravne odredbe o naložitvi denarne kazni, ki je sporna v tem primeru?
3. Ali je pri tem pomembno:
  - (a) ali so letalski prevozniki potnike opozorili na te pravice;
  - (b) ali je bila ob sumu nezadostnega upoštevanja člena 14 navedene uredbe pred izdajo odredbe o naložitvi denarne kazni zoper letalskega prevoznika izrečena sankcija zaradi neizpolnjevanja navedenega člena;